



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
23 September 2003
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Пятьдесят восьмая сессия
Пункт 20 повестки дня
Поддержка системой Организации Объединенных Наций
усилий правительств по развитию и упрочению новых
или возрожденных демократий

Письмо Постоянного представителя Монголии при Организации Объединенных Наций от 18 сентября 2003 года на имя Генерального секретаря

Настоящим с удовлетворением препровождаю Уланбаторскую декларацию (см. приложение I) и План действий (см. приложение II), принятые на пятой Международной конференции стран новой или возрожденной демократии, состоявшейся в Улан-Баторе 10–12 сентября 2003 года.

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложений к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 20 повестки дня.

Чойсурэн Баатар
Посол
Постоянный представитель



**Приложение I к письму Постоянного представителя Монголии
при Организации Объединенных Наций от 18 сентября
2003 года на имя Генерального секретаря**

**Пятая Международная конференция стран новой или
возрожденной демократии**

Улан-Батор, Монголия
10–12 сентября 2003 года

Уланбаторская декларация

Демократия, благое управление и гражданское общество

i. *Мы, правительства и представители народов различных стран мира, собравшись на пятую Международную конференцию стран новой или возрожденной демократии,*

ii. Заявляя, что демократическое управление является законным и учитывающим интересы населения, представительным и основанным на широком участии, транспарентным и подотчетным и базирующимся на уважении прав человека и верховенстве права. Расширяя права, оно в то же время обеспечивает сдержки и противовесы в отношении органов власти с целью предотвращения злоупотреблений и содействует поощрению и защите прав человека, обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и уважению законности. Мы будем прилагать усилия для обеспечения ратификации международных документов по правам человека и гуманитарному праву, их признания или присоединения к ним;

iii. Демократия придает законность правительствам, так как их действия основываются на волеизъявлении народа, способствует успешной реализации национальных программ за счет непосредственного задействования энергии широких слоев населения, укрепляет потенциал долгосрочного и устойчивого экономического развития и способствует укреплению безопасности личности, предоставляя возможности для выражения несогласия законным, ненасильственным путем;

iv. Заявляя далее, что всестороннее, активное и беспрепятственное участие гражданского общества, осуществляющего свою деятельность с помощью демократических и ненасильственных методов существенно необходимо для того, чтобы демократические правительства всегда считались с нуждами и чаяниями народа, в том числе в период между выборами;

v. Признавая, что страны новой или возрожденной демократии сталкиваются сегодня с множеством вызовов, обусловленных как национальными, так и международными факторами. В течение последних 30 лет наблюдалось стремительное развитие демократии, но вместе с тем были и примеры, когда демократические институты подвергались непосредственной угрозе вследствие воздействия внутренних или внешних дестабилизирующих факторов военного, политического или экономического характера;

vi. Признавая далее, что перед странами новой или возрожденной демократии стоит также задача укрепления своего суверенитета и своих демократических достижений, обеспечения необратимости самой демократии и того, чтобы все члены общества могли пользоваться благами процесса демократизации и всесторонне участвовать в новых системах управления;

vii. Напоминая о том, что со времени первой Международной конференции стран новой или возрожденной демократии прошло пятнадцать лет и что за эти годы демократия во многих странах новой и возрожденной демократии получила дальнейшее развитие и укрепилась, в то время как в некоторых других странах она потерпела неудачу, обусловленную, в частности, вооруженными конфликтами или дестабилизирующим воздействием организованной преступности, террористических актов или репрессий;

viii. Напоминая далее о том, что в прошедший период мы стали свидетелями эскалации международного терроризма. Мы полностью поддерживаем расширяющиеся международные усилия по борьбе с этим явлением. Мы вновь заявляем о своем осуждении всех актов, методов и практики терроризма во всех его формах и проявлениях. В этой связи мы подчеркивает необходимость принятия должных мер для расширения международного сотрудничества в деле предотвращения терроризма и борьбы с ним, включая меры по устранению факторов, способствующих экстремизму и насилию и подпитывающих их. Такие усилия должны предприниматься с учетом обязательств, вытекающих из международно-правовых документов, в частности с учетом международных стандартов в области прав человека и норм беженского и гуманитарного права;

ix. Признавая также указанные выше вызовы и стремясь в духе солидарности и сотрудничества открыть путь для дальнейшего укрепления всемирного демократического движения путем упрочения новых или возрожденных демократий, а также для оказания поддержки другим государствам в осуществлении демократических реформ в интересах всех членов общества. Демократия должна основываться на конституции государства, чтобы обеспечить постоянство и закон;

x. Подтверждая принципы и обязательства, получившие одобрение в:

- Манильской декларации, принятой в июне 1988 года на первой Международной конференции стран новой или возрожденной демократии;
- Декларации и Плана действий Манагуа, принятых в июле 1994 года на второй Международной конференции стран новой или возрожденной демократии;
- Заключительном документе, озаглавленном «Обзор достигнутого прогресса и рекомендаций», который был принят на третьей Международной конференции стран новой или возрожденной демократии в Бухаресте в сентябре 1997 года;
- Декларации Котону, принятой в декабре 2000 года на четвертой Международной конференции стран новой или возрожденной демократии;

- xi. Признавая далее, что:
- демократические общества обладают рядом качеств, которым мы придаем первостепенное значение, особенно качествами, связанными со свойственными им принципами участия, представленности и равноправия;
 - демократия, развитие и уважение прав человека и основных свобод являются взаимозависимыми и дополняющими друг друга;
 - демократия является непрерывным процессом;
- xii. Обязуемся прилагать усилия для оказания содействия странам новой и возрожденной демократии как в укреплении, так и в углублении демократии в странах новой или возрожденной демократии;
- xiii. Одобряем нижеследующие принципы и условливаемся предпринимать усилия для их претворения в жизнь в соответствии с международными, региональными и национальными планами действий, принятыми во исполнение решений настоящей Конференции;
- xiv. Подтверждаем свою полную приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, а также подчеркиваем свою приверженность делу укрепления Организации Объединенных Наций как главного международного многостороннего форума.

I. Демократическое общество является справедливым и ответственным обществом

1. Справедливое и ответственное общество не может мириться с нищетой и будет предпринимать усилия для устранения неравенства и обеспечения равенства возможностей в наших обществах
 - 1a Мы будем прилагать усилия для содействия устойчивому развитию и экономическому росту, результатами которых могли бы пользоваться все члены наших соответствующих обществ.
 - 1b Мы будем прилагать усилия для предоставления всем членам общества доступа к основным услугам, включая здравоохранение, образование, снабжение питьевой водой и обеспечение основными санитарными услугами и энергией и связью по доступным ценам.
 - 1c Мы будем прилагать усилия к тому, чтобы глобализация оказывала на малоимущие слои населения, на сельское население или на некавалифицированных членов общества не негативное, а позитивное воздействие.
2. Справедливое и ответственное общество создает — если необходимо при содействии международного сообщества — механизмы социальной защиты маргинализированных членов общества.
 - 2a Мы будем прилагать усилия для переподготовки лиц, оказавшихся безработными в результате осуществления экономической реформы или технических преобразований.
3. Справедливое и ответственное общество придает первостепенное значение устойчивому развитию.

- 3a Мы обязуемся устранять разрыв между городскими и сельскими районами в предоставлении услуг в области развития и повышать приоритетность развития сельских районов.
- 3b Мы обязуемся безотлагательно решать экологические проблемы.
- 3c Мы прилагаем усилия для содействия достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.
- 4. Справедливое и ответственное общество привержено делу обеспечения безопасности личности и развития человеческого потенциала.
 - 4a Мы обязуемся способствовать повышению безопасности личности и развитию человеческого потенциала для обеспечения культурного, экономического, социального и политического прогресса.
 - 4b Мы выступаем за политическую свободу и участие как важные факторы безопасности личности и развития человеческого потенциала и подтверждаем, что основные аспекты безопасности личности и развития человеческого потенциала, включая инвестиции в образование и здравоохранение, повышение степени безопасности населения за счет устранения угрозы насилия, содействие социально направленному экономическому росту и обеспечение широкого участия населения с помощью демократического управления, являются взаимоподкрепляющими принципами, гарантирующими лучшее будущее для наших обществ.
 - 4c Мы обязуемся включать в наши соответствующие стратегии национального развития указанные выше основные принципы безопасности личности и развития человеческого потенциала.

II. Демократическое общество является социально интегрированным и основанным на принципе участия

- 5. Социально интегрированное общество, основанное на принципе широкого участия населения, должно предоставлять своим гражданам доступ к национальному процессу принятия решений и обеспечивать их участие в этом процессе.
 - 5a Мы будем прилагать усилия для изменения наших институтов таким образом, чтобы они более эффективно служили целям демократии.
 - 5b Мы будем прилагать усилия для укрепления представительной демократии и парламентских и избирательных систем.
 - 5c Мы обязуемся принимать все возможные меры для поощрения всестороннего участия женщин в избирательном процессе и увеличения представленности женщин на всех уровнях, в том числе в законодательных органах.
 - 5d Мы будем осуществлять, при необходимости, реформы избирательной системы для обеспечения участия всех политических партий и всех соответствующих секторов гражданского общества с целью утверждения принципа проведения свободных, справедливых и периодических выборов.

- 5e Мы обязуемся укреплять наши избирательные системы путем обеспечения независимости избирательных органов, осуществление контроля за избирательными кампаниями и процессами с помощью независимых экспертов и обеспечения транспарентности финансирования избирательных кампаний.
 - 5f Мы будем предпринимать усилия для дальнейшего укрепления демократических многопартийных систем в наших обществах с целью расширения участия и представленности населения.
 - 5g Мы привержены задаче создания благоприятных условий, в том числе прочной нормативно-правовой базы, для развития политических партий и их участия в политической жизни, выборах и в удовлетворении потребностей общества.
 - 5h Мы будем создавать механизмы, предоставляющие гражданам более широкий доступ к избранным ими членам парламента.
 - 5i Мы будем прилагать все возможные усилия для того, чтобы законы принимались только после проведения надлежащих консультаций.
 - 5j Мы будем прилагать усилия для укрепления демократии на местном уровне.
 - 5k Мы будем принимать меры для расширения участия населения в выборах посредством охвата всех секторов наших соответствующих обществ, особенно наших граждан, проживающих за границей или за рубежом.
6. Социально интегрированное общество, основанное на широком участии, учитывает интересы и потребности людей, относящихся к этническим и другим меньшинствам.
- 6a Мы обязуемся поддерживать открытый диалог с населением, относящимся к меньшинствам, с целью улучшения его положения.
 - 6b Мы обязуемся обеспечивать надлежащую и подлинную представленность во всех национальных учреждениях населения, относящегося к меньшинствам, а там, где это невозможно, проведение регулярных консультаций с ним.
7. Социально интегрированное общество, основанное на широком участии, придает важное значение достижению компромисса и согласия, так как они способствуют урегулированию существующих в обществе конфликтов и укреплению стабильности демократии, а также принимает необходимые меры для их достижения.
- 7a Мы приветствуем достижения демократии, ставшие возможными благодаря компромиссу и согласию, являющихся универсальным средством урегулирования конфликтов, укрепления стабильности и задействования творческой энергии масс в интересах достижения общих целей.
8. Социально интегрированное общество, основанное на широком участии, должно укреплять среди всех членов и слоев общества чувство национальной принадлежности.

- 8a Мы будем предпринимать усилия для укрепления национального единства и идентичности во всех слоях общества.
9. Социально интегрированное общество, основанное на широком участии, в рамках своих усилий по укреплению демократии способствует усвоению демократических ценностей и информирует своих членов об их демократических правах и свободах.
- 9a Мы будем прилагать усилия для инициирования разработки национальных информационно-просветительских программ или для содействия их разработке или же побуждать к этому соответствующие органы с целью расширения знаний об основных демократических ценностях и правах человека.

III. Демократическое общество поощряет и защищает права и свободы всех своих членов

10. Демократическое общество поощряет и защищает права и свободы всех своих членов, предоставляя им средства защиты в случаях нарушения их прав и злоупотребления властью.
- 10a Мы обязуемся создавать и укреплять национальные институты и механизмы для обеспечения полного уважения и гарантирования основных демократических принципов и прав человека.
- 10b Мы обязуемся привлекать к ответственности, в рамках существующих национальных правовых механизмов, всех лиц — независимо от их статуса или положения, — нарушающих права человека или злоупотребляющих властью.
11. Демократическое общество, поощряющее и защищающее права и свободы всех своих членов, защищает тех, кто предпринимает усилия для обеспечения полного уважения таких прав и свобод.
- 11a Мы обязуемся создавать благоприятные условия для деятельности правозащитников в соответствии с существующими документами по правам человека.
12. Демократическое общество обеспечивает защиту уязвимых слоев общества.
- 12a Мы обязуемся заниматься вопросами, связанными с защитой детей, женщин, пожилых и инвалидов от жестокого обращения, особенно в условиях вооруженного конфликта.
- 12b Мы обязуемся заниматься вопросами, связанными с расширением прав женщин и молодежи.
- 12c Мы обязуемся заниматься вопросами, связанными с расширением прав детей, пожилых и инвалидов.

IV. Демократическое общество является открытым и транспарентным.

13. Открытое и транспарентное общество способствует свободному созданию, свободному поиску и свободной передаче информации.
- 13a Мы обязуемся осуществлять любые правовые реформы, необходимые для обеспечения свободы всех средств массовой информации — пе-

чатных, вещательных и интернетовских.

- 13b Мы обязуемся гарантировать в процессе обеспечения свободы средств массовой информации защиту интересов частных лиц, организаций и учреждений от каких-либо злоупотреблений.
 - 13c Мы обязуемся предоставить всем гражданам доступ к новым информационным технологиям.
14. Открытое и транспарентное общество добивается эффективного участия субъектов гражданского общества в деятельности местных, национальных и международных учреждений и процессов.
- 14a Мы обязуемся поддерживать регулярный и активный диалог и проводить консультации с организациями гражданского общества как нашими партнерами по процессу демократического развития.
 - 14b Мы обязуемся обеспечить нормативно-правовую базу и содействовать созданию благоприятных условий для развития организаций гражданского общества. Мы будем способствовать развитию партнерского сотрудничества между гражданским обществом и правительством. С этой целью мы обязуемся широко привлекать гражданское общество к процессу принятия решений на местном и национальном уровнях.
 - 14c Мы обязуемся служить своим гражданам, предоставляя им более обширную информацию о политике и программах правительства и учитывая преимущества доступа к законодательству по вопросам информации и информационным системам, если такой доступ еще не обеспечен.

V. Демократическое общество, независимо от возникающих перед ним проблем, функционирует в соответствии с согласованными правовыми нормами и принципами подотчетности

15. Общество, которое функционирует в соответствии с согласованными правовыми нормами и принципами подотчетности, осуждает все виды терроризма как преступление и угрозу миру и безопасности как на национальном, так и международном уровне, а также как угрозу демократическому управлению.
- 15a Мы обязуемся в процессе борьбы с терроризмом прилагать усилия для поощрения и защиты прав человека и основных свобод, гарантируемых международными и национальными правовыми документами. Мы обязуемся обеспечивать надлежащее соблюдение процессуальных гарантий тем, кто обвиняется в терроризме. Мы поддерживаем усилия, предпринимаемые международным сообществом под эгидой Организации Объединенных Наций, для решения проблем терроризма и выражаем надежду на ускорение этого процесса.
 - 15b В контексте нашей борьбы с терроризмом мы обязуемся укреплять демократию, уважение прав человека, благое управление, процесс развития и верховенство права как существенно важные элементы создания справедливого, равноправного, стабильного и безопасного общества.

- 15с В контексте нашей борьбы с терроризмом мы обязуемся совместными усилиями укреплять международное право для повышения эффективности борьбы со всеми видами терроризма и обеспечения мирного урегулирования международных и национальных конфликтов.
- 15е Мы обязуемся создавать и, при необходимости, интегрировать механизмы предупреждения конфликтов и укрепления консенсуса в наших обществах.
16. Общество, которое функционирует в соответствии с согласованными правовыми нормами и принципами подотчетности, не может мириться с сопровождающимися насилием беспорядками и/или военными мятежами, направленными против демократически избранного правительства.
- 16а Мы обязуемся обеспечить гражданский контроль над военными, военнизированными и полицейскими формированиями для обеспечения того, чтобы они защищали демократию и конституционный порядок и своими действиями не подрывали демократически избранные режимы.
- 16b Мы обязуемся бороться с беспорядками, направленными против демократически избранных правительств, законными и конституционными средствами.
17. Общество, которое функционирует в соответствии с согласованными правовыми нормами и принципами подотчетности, не может мириться со злоупотреблением властью и коррупцией. Эти элементы подрывают демократию, так как они подрывают веру граждан в демократическое управление.
- 17а Мы обязуемся оперативно решать любые проблемы, связанные с принципом разделения властей.
- 17b Мы обязуемся укреплять гарантии для обеспечения независимости, беспристрастности и профессионализма судей.
- 17с Мы обязуемся совершенствовать, реформировать или укреплять системы и процедуры для борьбы с коррупцией и осуществлять меры для обеспечения подотчетности в случае нарушения законности.
- 17d Мы обязуемся способствовать расследованию обвинений в злоупотреблении властью и коррупции.

VI. Демократические общества демонстрируют солидарность с другими обществами

18. Побуждать другие государства к осуществлению зачастую трудного перехода к демократии и оказывать им содействие в этом.
- 18а Обмениваться опытом, извлеченными уроками и передовыми методами, связанными с переходом к демократии и созданием демократических институтов.
- 18b Оказывать поддержку многосторонним организациям в их усилиях по развитию и укреплению демократии.

19. Мы принимаем к сведению итоги Сеульской конференции Сообщества демократий, состоявшейся в ноябре 2002 года, и призываем оба форума тесно сотрудничать друг с другом с целью достижения общей цели развития и углубления демократии во всем мире.
20. Мы считаем, что демократические общества в бóльшей степени способны обеспечить достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, так как они изначально и по своей сути являются представительными и основаны на принципе участия. Более богатые демократические государства должны оказывать странам новой и возрожденной демократии содействие в достижении их целей в области развития в интересах всех граждан, живущих в демократических развивающихся странах, так как это гарантирует стабильность и, следовательно, успех процесса демократизации.
 - 20a Оказание содействия странам новой и возрожденной демократии в достижении их целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.
 - 20b Оказание странам новой и возрожденной демократии помощи в выполнении обязательств, принятых на региональных и международных форумах.
21. Мы выражаем нашу признательность и благодарность правительствам Филиппин, Никарагуа, Румынии, Бенина и Монголии, а также Организации Объединенных Наций и отдельным странам-донорам, сделавшим возможным проведение пятой Международной конференции стран новой или возрожденной демократии. Мы призываем Генеральную Ассамблею Организации Объединенных Наций и ее государства-члены рассмотреть возможность оказания дальнейшей поддержки международным конференциям стран новой или возрожденной демократии, организуемым в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций.
22. Участники выразили свою глубокую благодарность и признательность народу и правительству Монголии за успешное проведение пятой Международной конференции стран новой или возрожденной демократии. Они признали, что за 13 лет мирного перехода к демократии и рыночной экономике Монголия добилась значительного прогресса в поощрении и укреплении демократических ценностей.

Улан-Батор, Монголия, 12 сентября 2003 года

**Приложение II к письму Постоянного представителя
Монголии при Организации Объединенных Наций от
18 сентября 2003 года на имя Генерального секретаря**

Улан-Баторский план действий

Демократия, благое управление и гражданское общество

12 сентября 2003 года

1. Мы, правительства и представители разных стран мира, собравшиеся 10–12 сентября 2003 года в Улан-Баторе на пятую Международную конференцию стран новой или возрожденной демократии, заявляем о необходимости дальнейших усилий, направленных на укрепление демократии в наших странах посредством формирования справедливых и ответственных, открытых, транспарентных и социально интегрированных обществ, обеспечивающих всеобщее участие в их жизни, уважающих все права человека и основные свободы всех граждан и обеспечивающих подотчетность властей и правозаконность.

2. План действий пятой Международной конференции стран новой или возрожденной демократии, который должен быть представлен Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций, будет служить руководством к деятельности Председателя и Бюро на весь период до созыва шестой Международной конференции.

3. Деятельность на национальном уровне

3.1 Для того, чтобы демократические преобразования были реальными и могли принести пользу всем людям, они должны найти свое отражение на национальном уровне. В связи с этим странам следует:

3.1a Разработать совместно с гражданами и гражданским обществом национальные планы укрепления демократии, отвечающие духу Декларации, согласованной в Улан-Баторе.

3.1b До проведения шестой Международной конференции подготовить «информационные записки по странам». В этих записках странам следует изложить перспективы развития и углубления их демократии и определить меры, которые необходимо принять для осуществления принципов и рекомендаций, изложенных в Декларации Конференции.

3.1c Создать свои собственные базы данных, касающихся показателей развития демократии, с тем чтобы более эффективно отслеживать прогресс в деле демократических и социальных преобразований. При разработке национальных показателей развития демократии рекомендуется использовать результаты работы, которая ведется в рамках других многосторонних форумов. Создание такой базы данных должно стать всеобъемлющим и динамичным процессом, в котором должны участвовать те, кто определяет политику страны, представители академических кругов и гражданского общества. Эта деятельность позволит повысить информированность общественности в вопросах, касающихся демократического правления, и провести широкий анализ прогресса, достигнутого в этой области. Этот процесс может также иметь важное значение для формирования национального консенсуса с привлечением всех заинтересован-

ных сторон, что будет способствовать дальнейшему укреплению демократии на национальном уровне.

3.1d Уделять особое внимание следующим областям:

3.2 Участие и представленность

3.2a Принять меры к тому, чтобы избирательный процесс гарантировал соблюдение принципов свободных, справедливых и периодических выборов, проводящихся тайным голосованием, при всеобщем избирательном праве и при наблюдении со стороны независимого национального органа по проведению выборов.

3.2b Придавать важное значение просвещению избирателей, в частности для увеличения числа избирателей, участвующих в выборах, и уменьшения числа недействительных бюллетеней. Принять меры к тому, чтобы избиратели имели доступ к независимой и исчерпывающей информации.

3.2c Обеспечить независимость и конституционные гарантии органов, занимающихся проведением выборов

3.2d Обеспечить транспарентность финансирования избирательной кампании.

3.2e Обеспечить свободу ассоциаций, включая право на создание независимых политических партий в целях формирования плюралистского общества.

3.2f Оказывать поддержку участию в выборах граждан, проживающих за пределами страны, и принять меры к тому, чтобы сами выборы и процесс принятия решений выигрывали от максимально широкого участия членов общества в избирательном процессе.

3.2g Делегировать, где это возможно, принятие решений на местный уровень.

3.2h Повысить эффективность функционирования демократических институтов на местном уровне.

3.2i По мере необходимости незамедлительно принять меры по опубликованию всего законодательства (даже финансового) в качестве «Белой книги» и рассмотреть вопрос о том, чтобы предложить гражданам и заинтересованным сторонам высказать по этому законодательству свои замечания до введения его в действие.

3.2j Улучшить работу парламентских комитетов.

3.2k Органы исполнительной и законодательной власти должны регулярно проводить консультации с гражданами, с тем чтобы иметь четкое представление об их потребностях и таким образом быть в состоянии удовлетворять эти потребности в максимальном объеме.

3.3 Устойчивое развитие и искоренение нищеты

3.3a Создать сети социального страхования, включая системы социального обеспечения, для неимущих и маргинализированных групп населения наших стран.

3.3b Принять меры к тому, чтобы основные услуги были доступными для беднейших слоев населения.

3.3c Принять меры по устранению отставания в развитии сельских районов посредством разработки планов, направленных на удовлетворение потребностей сельских общин.

3.3d Оказывать содействие развитию людских ресурсов посредством достижения национальных целей экономического развития, в частности для того, чтобы в наших общинах безработные могли вести продуктивный образ жизни.

3.3e Содействовать расширению участия общественности в принятии решений, касающихся окружающей среды.

3.3f Придавать первостепенное значение защите окружающей среды, поскольку это непосредственно связано с сокращением масштабов нищеты.

3.3g Настойчиво добиваться осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

3.4 Защита прав человека

3.4a Создавать и укреплять независимые и беспристрастные комиссии по правам человека в соответствии с Парижскими принципами, а также отделы омбудсменов или аналогичные органы, способные расследовать случаи нарушения прав человека или злоупотребления властью.

3.4b Привести национальные законодательства в соответствие с международно-правовыми документами, касающимися поощрения и защиты прав человека.

3.4c Рассмотреть вопрос о присоединении ко всем международным документам по правам человека, регулярно составлять доклады об их осуществлении и представлять их на рассмотрение соответствующих договорных органов и активно сотрудничать с Комиссией Организации Объединенных Наций по правам человека.

3.4d Оказывать поддержку деятельности неправительственных организаций и средств массовой информации, связанной с наблюдением за положением в области прав человека.

3.4e Разрабатывать учебно-просветительные программы в области прав человека, предназначенные для военнослужащих, сотрудников полиции, гражданской службы и широкой общественности. Странам следует рассмотреть вопрос о включении в школьные учебные программы вопросов, касающихся прав и обязанностей граждан, демократии и прав человека, и побуждать к этому соответствующие органы, а при необходимости обращаться за помощью к системе Организации Объединенных Наций и гражданскому обществу.

3.4f Поощрять и защищать равенство всех граждан перед законом и обеспечивать им равную правовую защиту.

3.4g Обеспечить право на равный доступ к правосудию и на защиту от произвольного ареста.

3.4h Рассмотреть возможность создания альтернативных механизмов урегулирования споров.

3.4i создать, где таковые отсутствуют, независимые ассоциации юристов/адвокатов.

3.4j Укреплять независимость, беспристрастность и профессионализм работников судебных органов.

3.4k Обеспечить надлежащий процесс судебного разбирательства и право считаться невиновным, пока виновность не будет доказана согласно закону.

3.4l Обеспечить гарантированное право на справедливое и беспристрастное судебное разбирательство.

3.4m Обеспечить расследование всех случаев нарушения прав человека и злоупотребления властью и привлечение виновных к ответственности.

3.4n Обеспечить оказание помощи жертвам нарушений прав человека; и

3.4o Обеспечить защиту свобод тех, кто занимается правозащитной деятельностью.

3.5 Открытое и транспарентное правительство

3.5a Облегчить доступ граждан к информации.

3.5b Принять меры к тому, чтобы внутренняя и международная деятельность и экономические операции, которые в наибольшей степени подвергаются воздействию коррупции, были более транспарентными и доступными для расследования.

3.5c Организовать для должностных лиц государственных учреждений и гражданских служащих подготовку по вопросам, касающимся средств массовой информации, с тем чтобы они более четко понимали их роль в демократическом обществе.

3.5d Облегчить, действуя в рамках национального законодательства, доступ к государственной архивной документации и другой информации, обеспечив при этом защиту частных лиц, организаций и учреждений от нарушений их прав.

3.5e Внести необходимые изменения в любые правовые документы, затрудняющие работу средств массовой информации.

3.5f Оказывать поддержку программам, направленным на повышение профессионального уровня и профессиональной этики журналистов страны, и поощрять создание профессиональных ассоциаций работников средств массовой информации.

3.6 Верховенство права и подотчетность

3.6a Обеспечить подотчетность военных демократически избранному гражданскому правительству.

3.6b Укреплять там, где это необходимо, принципы разделения властей.

3.6c Укреплять правовую основу борьбы с коррупцией, включая безотлагательное обсуждение и принятие Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе с коррупцией.

3.6d Присоединиться к соответствующим конвенциям и протоколам Организации Объединенных Наций, направленным на борьбу с международным терроризмом, и содействовать скорейшему завершению переговоров о проекте международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма и проекте всеобъемлющей конвенции о международном терроризме.

3.6e В полной мере сотрудничать с Контртеррористическим комитетом (КТК) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в деле борьбы с терроризмом, а также с другими международными механизмами для борьбы с транснациональной преступностью.

3.6f Включить в национальные законодательства положения международных соглашений, касающиеся защиты прав человека в контексте борьбы с терроризмом, и оказывать поддержку осуществлению этих положений.

3.6g Обеспечить соблюдение процессуальных норм в отношении тех, кто обвиняется в совершении актов терроризма, в соответствии с требованиями международных правовых документов.

3.6h В большей степени использовать механизмы Организации Объединенных Наций и региональные механизмы мирного урегулирования споров.

3.6i Рассмотреть вопрос об использовании услуг Международного Суда и других международных и региональных органов по урегулированию споров.

3.6j Включить в национальные законодательства положения, касающиеся механизмов предотвращения конфликтов и формирования консенсуса.

4. Деятельность на региональном уровне

Укрепление регионального сотрудничества в области развития демократии посредством:

4.1 Разработки планов действий регионов региональными межправительственными организациями при содействии правительств и гражданского общества.

4.2 Принятия региональных деклараций или хартий, в которых в большей степени учитываются условия и особенности регионов и особое внимание уделяется региональному сотрудничеству в целях оказания содействия и поддержки развитию демократии.

4.3 Налаживания связи между региональными организациями и Международной конференцией стран новой или возрожденной демократии и процедурами, которые необходимо соблюдать в рамках осуществления сотрудничества.

4.4 Организации обмена опытом в решении политических, экономических и социальных проблем, обусловленных процессом глобализации и ее последствиями для демократического правления; а также обмена опытом в решении вопросов, касающихся социальной ответственности в глобализующемся мире; развития городских и сельских районов и участия и представленности местного населения; участия и представленности населения в разработке и осуществлении программ охраны окружающей среды и развития; а также политики и создания потенциалов, необходимых для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

4.5 Согласования параметров взаимопомощи в деле создания демократических институтов; обмена опытом в деле формирования демократической культуры и разработки программ помощи странам, находящимся на переходном этапе.

4.6 Регулярного проведения в рамках деятельности региональных организаций или форумов региональных мероприятий для оценки прогресса, достигнутого странами региона в осуществлении демократических преобразований.

4.7 Проведения региональных совещаний и практических семинаров с участием представителей академических кругов и гражданского общества для обсуждения необходимости оценки управления и развития демократии, обмена мнениями относительно методологии оценки и выявления примеров передовой практики или новаторских подходов к решению проблем в этой области.

4.8 Создания региональных сетей взаимодействия сотрудников директивных органов и членов гражданского общества для изучения путей предотвращения конфликтов и формирования консенсуса в демократических обществах и выявления успешного опыта, которым можно было бы поделиться с региональными партнерами.

4.9 Принятия обязательств по созданию региональных сетей взаимодействия заинтересованных сторон и тех, кто осуществляет практическую деятельность, в целях оказания содействия учебно-образовательной деятельности, касающейся демократии, и обмена опытом в этой области.

4.10 Содействия развитию регионального диалога по вопросам поощрения и защиты прав человека и основных свобод, а также создания и укрепления региональных механизмов наблюдения для оценки положения дел в области прав человека и основных свобод.

4.11 Содействия развитию регионального диалога для обмена опытом в области укрепления избирательных систем и систем обеспечения функционирования политических партий.

4.12 Использования информационной технологии для создания баз данных о региональных договорах, соглашениях и декларациях, совместного использования ресурсов и обмена опытом демократического правления.

4.13 Содействия развитию международного сотрудничества в области борьбы с коррупцией, особенно на региональном уровне.

5. Деятельность на международном уровне

Ссылаясь с признательностью на доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций (A/56/499 от 23 октября 2001 года), пятая Международная конференция стран новой или возрожденной демократии рекомендует Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций поддержать изложенный ниже план оказания поддержки и содействия развитию демократии:

5.1 Укрепление механизма последующей деятельности посредством обеспечения следующего:

5.1a На него будет возложена ответственность за осуществление этого плана действий

5.1b Председатель или Бюро будут представлять Международную конференцию стран новой или возрожденной демократии на международных форумах, когда это будет сочтено необходимым.

5.1c Председатель пятой Международной конференции стран новой или возрожденной демократии учредит при содействии Организации Объединенных Наций рабочую группу по рассмотрению выводов пятой Конференции и предложений, содержащихся в представленных справочных документах и в выступлениях участников Конференции, в целях изучения предложений, направленных на то, чтобы повысить действенность и эффективность работы Конференции, и разработки практической программы работы для будущих конференций.

5.1d Он будет координировать свою работу с работой механизма последующей деятельности Международного форума гражданского общества, и

5.1e Председателю или Бюро будет настоятельно предложено развернуть с Председателем Сообщества демократий дискуссию по обмену мнениями относительно путей сближения этих двух движений, с тем чтобы они могли дополнять друг друга.
